



THE REPUBLIC OF POLAND
Commissioner for Civil Rights Protection

Dr Janusz KOCHANOWSKI

RPO-573287 - I/07/AB

00-090 Warsaw Phone: +48 22 635 42 46
Al. Solidarności 77 Fax: +48 22 827 64 53

Warsaw, 14/11/2007.

Mr Thomas Hammarberg
Council of Europe Commissioner
for Human Rights
Council of Europe
F - 67075
Strasbourg Cedex
FRANCE

Dear Thomas

As the Commissioner for Civil Rights Protection, I have received from the mass media disturbing information about the political situation in the Republic of Georgia. It was with deep regret that I received the news about the disturbances taking place on the streets of Tbilisi, in which the Commissioner for Civil Rights of the Republic of Georgia, Mr Sozar Subari, was injured.

The freedom and equality of citizens, tolerance towards different viewpoints, respect for the rights of the individual, freedom of expression and the right to assembly - these are today the foundations of a democratic state of law. The Commissioner for Civil Rights is the guardian of these values both in time of peace and during such times of particular unrest which are currently to be observed in Georgia. It is also for this reason that the attack on the Ombudsman - the defender of democracy - must arouse justified opposition.

In connection with the above, I am turning to you - as the representative of an organisation particularly distinguished in the development of human and civil rights and freedoms - with an appeal for the undertaking of particular steps in response to the latest events in Georgia.

Yours Janusz



RZECZPOSPOLITA POLSKA
Rzecznik Praw Obywatelskich

Janusz KOCHANOWSKI

RPO - 573287 - I/07/AB

Warszawa, 14/11/2007r.

Pan
Thomas Hammarberg

Komisarz Praw Człowieka
Rady Europy

Council of Europe
F - 67075
Strasbourg Cedex

FRANCE

Do Rzecznika Praw Obywatelskich Rzeczypospolitej Polskiej, za sprawą środków masowego przekazu, docierają niepokojące informacje dotyczące sytuacji politycznej w Republice Gruzji. Z głębokim żalem przyjąłem wiadomość o toczących się na ulicach Tbilisi zamieszkach, w których ucierpiał Rzecznik Praw Obywatelskich Republiki Gruzji - Pan Sozar Subari.

Wolność i równość obywateli, tolerancja wobec odmiennych poglądów, poszanowanie praw jednostki, wolność słowa i wolność zgromadzeń - to dziś podstawy demokratycznego państwa prawa. Rzecznik Praw Obywatelskich jest strażnikiem tych wartości zarówno w czasie pokoju jak i w stanie szczególnego poruszenia, jaki dziś ogarnął Gruzję. Także z tego powodu atak na ombudsmana - obrońcę demokracji - musi budzić uzasadniony sprzeciw.

W związku z powyższym, zwracam się do Pana Komisarza - jako przedstawiciela organizacji szczególnie zasłużonej na dla rozwoju praw i wolności

człowieka i obywatela, z apelem o podjęcie szczególnych kroków w odpowiedzi na ostatnie wydarzenia w Gruzji.